

32002R1446

L 213/3

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

9.8.2002

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1446/2002 AL COMISIEI
din 8 august 2002**

**privind suspendarea și deschiderea contingentelor tarifare aplicabile importului în Comunitate al unor
produse agricole transformate originare din Bulgaria și de modificare
a Regulamentului (CE) nr. 1477/2000**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3448/93 al Consiliului din 6 decembrie 1993 de stabilire a regimului comercial aplicabil anumitor mărfuri rezultate din transformarea produselor agricole ⁽¹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 2580/2000 ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

având în vedere Decizia 1999/278/CE a Consiliului din 9 martie 1999 privind încheierea Protocolului de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Bulgaria, pe de altă parte, pentru a ține cont de aderarea Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei la Uniunea Europeană, precum și de rezultatul negocierilor agricole ale Runde Uruguay, în special de îmbunătățirile regimului preferențial existent ⁽³⁾, în special articolul 2,

întrucât:

- (1) Protocolul nr. 3 al Acordului european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Bulgaria, pe de altă parte, aprobat prin Decizia 94/908/CECO, CE, Euratom a Consiliului și a Comisiei ⁽⁴⁾, stabilește regimurile comerciale pentru produsele agricole transformate care sunt menționate în acesta.
- (2) Prin Decizia Consiliului de asociere Uniunea Europeană-Bulgaria nr. 2/2002 din 1 iulie 2002 privind îmbunătățirea regimurilor comerciale pentru produsele agricole transformate, prevăzute în Protocolul nr. 3 al Acordului european ⁽⁵⁾, Protocolul nr. 3 al Acordului european a fost modificat în ceea ce privește volumul contingentelor tarifare, precum și sistemul de calcul al elementelor agricole reduse și al taxelor suplimentare. Modificările se aplică de la 1 septembrie 2002.
- (3) Prin urmare, trebuie să se suspende aplicarea contingentelor tarifare aplicabile importului în Comunitate de produse originare din Bulgaria, deschise pentru anul 2002 prin Regulamentul (CE) nr. 2542/2001 ⁽⁶⁾ și să se deschidă noile contingente anuale prevăzute în anexa I la Protocolul nr. 3. Având în vedere că, pentru anul 2002, noile contingente anuale vor putea fi deschise numai de la

1 septembrie 2002, acestea trebuie diminuate, pentru anul 2002, proporțional cu perioada care s-a scurs.

- (4) Trebuie să se prevadă că, pentru Bulgaria, contingentele tarifare deschise sunt gestionate în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽⁷⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 444/2002 ⁽⁸⁾.
- (5) Trebuie să se elimine cuantumul componentelor agricole reduse, precum și taxele suplimentare, aplicabile de la 1 iulie 2000 la importul în Comunitate a mărfurilor care intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 3448/93, care au fost stabilite în cadrul Acordului european cu Bulgaria de Regulamentul (CE) nr. 1477/2000 al Comisiei ⁽⁹⁾, modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 748/2002 ⁽¹⁰⁾.
- (6) Regulamentul (CE) nr. 1477/2000 trebuie să se modifice în consecință.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a problemelor orizontale privind schimburile de produse agricole transformate care nu intră sub incidența anexei I,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Aplicarea contingentelor tarifare deschise în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 2542/2001 se suspendă de la 1 septembrie 2002.

Articolul 2

Contingentele tarifare comunitare pentru produsele originare din Bulgaria, menționate în anexă, sunt deschise anual de la 1 ianuarie până la 31 decembrie cu scutire de taxe.

Pentru anul 2002, ele sunt diminuate proporțional cu perioada care s-a scurs, în luni indivizibile.

Articolul 3

Contingentele tarifare comunitare menționate în articolul 2 sunt gestionate de Comisie în conformitate cu articolele 308a, 308b și 308c din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93.

⁽¹⁾ JO L 318, 20.12.1993, p. 18.

⁽²⁾ JO L 298, 25.11.2000, p. 5.

⁽³⁾ JO L 112, 29.4.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 358, 31.12.1994, p. 1.

⁽⁵⁾ Nerepublicat încă în Jurnalul Oficial.

⁽⁶⁾ JO L 341, 22.12.2001, p. 82.

⁽⁷⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽⁸⁾ JO L 68, 12.3.2002, p. 11.

⁽⁹⁾ JO L 171, 11.7.2000, p. 44.

⁽¹⁰⁾ JO L 115, 1.5.2002, p. 15.

Articolul 4

Regulamentul (CE) nr. 1477/2000 se modifică după cum urmează:

1. în articolul 2, se elimină al cincilea paragraf;
2. anexele XI și XII se elimină.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 august 2002.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică de la 1 septembrie 2002.

Pentru Comisie
Erkki LIIKANEN
Membru al Comisiei

ANEXĂ

Contingentele aplicabile importurilor în Comunitate de mărfuri originare din Bulgaria — scutire de taxe

Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Contingent din 1.9.2002 până la 31.12.2002	Contingent anual 2003	Majorare anuală începând cu 2004
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5481	0405	Unt și alte grăsimi provenite din lapte; produse lactate tartinabile:	196	637	49
	0405 20	– Produse lactate tartinabile:			
	0405 20 10	– – Cu un conținut de grăsimi mai mare sau egal cu 39 %, dar mai mic de 60 % în greutate			
	0405 20 30	– – Cu un conținut de grăsimi mai mare sau egal cu 60 %, dar de maximum 75 % în greutate			
	ex 2106	Preparate alimentare nespecificate și neincluse în altă parte, altele decât cele de la codurile NC 2106 10 20 și 2106 90 20 și altele decât siropurile de zahăr, cu adaos de arome sau de coloranți (*)			
	3302 10	Amestecuri de substanțe odorizante și amestecuri (inclusiv soluții alcoolice) pe baza uneia sau mai multor asemenea substanțe, de tipul celor utilizate pentru industriile alimentară sau de băuturi:			
	3302 10 29	----- Altele			
09.5486	1702 50	Fructoză pură din punct de vedere chimic	1 334	4 000	—
09.5461	ex 1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă), cu excepția extractelor de lemn dulce, cu un conținut de zaharoză mai mare decât 10 % în greutate, fără adaos de alte substanțe, de la codul NC 1704 90 10	68	219	17
09.5463	ex 1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao, cu excepția celor de la codul NC 1806 10 15	202	654	50
09.5485	ex 1901	Extracte de malț; preparate alimentare din făină, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 40 % în greutate, calculat pe o bază complet degresată, nespecificate și neincluse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile de la nr. 0401 până la nr. 0404, care nu conțin cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 5 % în greutate, calculat pe o bază complet degresată, nespecificate și neincluse în altă parte, cu excepția produselor de la codul NC 1901 90 91	41	131	10

(*) Pentru produsele de la codul NC 2106 90 10, includerea la această preferință se supune condițiilor menționate în dispozițiile comunitare corespunzătoare.

Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Contingent din 1.9.2002 până la 31.12.2002	Contingent anual 2003	Majorare anuală începând cu 2004
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5469	ex 1902	Paste făinoase, chiar semipreparate sau preparate altfel, cu excepția pastelor făinoase umplute de la codurile NC 1902 20 10 și 1902 20 30; cușcuș, chiar preparat	135	438	34
09.5471	1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu <i>corn flakes</i>); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau de fulgi ori de alte boabe prelucrate (cu excepția făinii și a grișului), semipreparate sau preparate altfel, nespecificate și neincluse în altă parte	101	327	25
09.5473	1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, cu adaos de cacao sau fără; ostii, capsule goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe de sigiliu, paste uscate din făină, din amidon sau din feculă în foi și produse similare	236	765	59
09.5474	2101 12 98	Preparate pe bază de extracte, de esențe sau de concentrate sau pe bază de cafea, altele decât cele de la codul NC 2101 12 92	68	219	17
	2101 20 98	Preparate pe bază de extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau maté, altele decât cele de la codul NC 2101 20 92			
09.5476	2101 30	– Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele lor: -- Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea:	9	28	2
	2101 30 19	--- Altele -- Extracte, esențe și concentrate de cicoare prăjită și de alți înlocuitori prăjiți de cafea:			
	2101 30 99	--- Altele			
09.5487	2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de aseasonare compuse; făină de muștar și muștar preparat:	734	2400	200
	2103 20 00	Ketchup și alte sosuri de tomate			
	2103 30 90	-- Muștar preparat			
	2103 90 90	-- Altele			
09.5479	2105 00	Înghețate de consum, cu cacao sau fără	34	108	8

Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Contingent din 1.9.2002 până la 31.12.2002	Contingent anual 2003	Majorare anuală începând cu 2004
			(1 000 kg/net)		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5483	2202 2202 90 91 - 2202 90 99	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau de arome, și alte băuturi nealcoolice, exclusiv sucurile de fructe sau de legume de la poziția nr. 2009: -- Altele	7	23	2